

UNIVERSITE DE NANTES

ANNEE : 2010/2011

U.F.R DE LANGUES - CENTRE INTERNATIONAL de LANGUES
LEA

SESSION 1 - Sem. 1

DIPLOME : CYCLE : ..Master NIVEAU :1.....

DATE : 19 janvier 2011

UNITE D'ENSEIGNEMENT CONCERNEE :72.....

HEURE : 12h30

INTITULE DE L'EPREUVE : ..ESPAÑOL VERSION
(Traduction écrite B)

SALLE : CIL 414

EPREUVE POUR : ~~DA~~ DA & ASSIDUS (rayer la mention inutile)

DUREE : 2h00

DOCUMENTS AUTORISES :Vocaux.....

NOM DU PROFESSEUR RESPONSABLE :J. BREMOND.....

OBSERVATION DU PROFESSEUR :

LA CONCIENZUDA PREPARACIÓN DE UNA CRISIS

Como se ha expuesto, España verificó un esfuerzo colosal a lo largo del siglo XX. Comparando el período estudiado con el del siglo XIX, cuando en sus inicios se logró superar por primera vez el PIB por habitante en paridad de poder adquisitivo de finales del siglo XVI, se contempla esa nueva realidad lograda en el gráfico 1. En él se observa, como se ha explicado, que hubo ciertamente fuertes esfuerzos, pero infructuosos, para que la economía española creciese con fuerza. Hemos visto cómo todos han fracasado. Todo se alteró a partir de las decisiones de 1959 y el Plan de Estabilización.

Desde entonces el modelo anterior no ha cesado de ser demolido para construir uno nuevo, que, como se ve, ha logrado resultados espléndidos, y entre ellos que España lograra la convergencia en PIB por habitante no sólo con el conjunto de la Unión Europea, sino que se acercase mucho a esa convergencia en el ámbito tanto de la Eurozona como en la denominada Unión Europea de los 15, esto es, eliminando las doce incorporaciones más recientes. O, si se prefiere, en paridad de poder adquisitivo, en el año 2005 el PIB por habitante español era análogo al norteamericano entre 1993 y 1994. Este retraso de 11-12 años respecto a la mayor potencia económica del mundo era de 76 años cuando se comenzó esta carrera en 1960, porque entonces, en paridad de poder adquisitivo teníamos un PIB por habitante de 3.072 dólares 1990 Geary-Khamis, que se debe comparar con los 3.056 dólares análogos que tenía el PIB por habitante de Norteamérica en 1884. Y respecto a la Unión Europea de los 25, en 2005 nuestro PIB era ya del 98,2%, del 92,5% respecto a la media de la Zona euro, y del 90,7% respecto a la Unión Europea de los 15¹.

Mas he aquí que se consideró en el nuevo siglo, de modo acentuado a partir de 2004-2008 cuando tiene lugar el paso de la Administración Aznar a la de Rodríguez Zapatero, que era posible mantener este progreso económico por el camino fácil de la demanda de consumo e inversión.